

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 87 (1969)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.01.2025

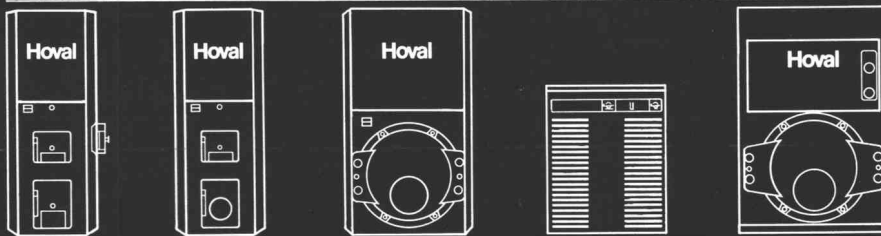
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Gehen Sie auf sicher,
wenn es um
die Heizung und
Warmwasserbereitung geht.
Beim Hoval-Kessel
wird die Sicherheit
mitgeliefert.

Eine Heizungs- und Warmwasser-
bereitungsanlage muss ein Leben lang
jeden Tag Komfort bieten. Sie gehört
deshalb zu den Anschaffungen, auf die
man sich jederzeit verlassen will. Darum
legt Hoval nicht nur grossen Wert
auf die Qualität der Konstruktion, son-
dern pflegt auch den Kundendienst.
Das bedeutet, dass die Anlage einwand-
frei läuft und dass sie – jederzeit – den
uneingeschränkten Hoval-Komfort
bietet: Sparsame Heizung und un-

beschränkt Warmwasser zu niedrigsten
Kosten. Hoval-Kessel verfeuern Öl, Gas
oder feste Brennstoffe. Es gibt sie für
Ein- und Mehrfamilienhäuser, Hotels,
Schwimmbad-Heizungen, Schulen
und Gewerbebetriebe, für Neubauten
und für die Modernisierung bestehender
Häuser.

Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen
Telefon 051-731282
Basel, Bern, Lausanne, Lugano



Hoval

Inhalt

Der Computer formt die statischen Methoden. Von J. P. Wolf	93*
Umfassende Schulbauplanung. Von G. Risch	99
Wettbewerb Primarschulhaus «Gros Seuc» in Delsberg. Arch. R. Kupferschmid	100*

Umschau

Integrierte Schaltungen werden mit Hilfe der Holographie hergestellt . .	105
Das Schweizerische Register. Sika Service	106

Nekrologe

J.-D. Robert. L. Simmen	106*
-----------------------------------	------

Buchbesprechungen

Brandverhalten und Feuerschutz von Holz und Holzkonstruktionen, herausgegeben von der Deutschen Gesellschaft für Holzforschung e. V.	106
Moderne Baumethoden, von A. Weder. Constructions en Béton Précontraint, par Y. Guyon. Critical State Soil Mechanics, by A. Schofield and P. Wroth. Proceedings of the Geotechnical Conference Oslo 1967 on Shear Strength Properties of Natural Soils and Rocks, by the Norwegian Geotechnical Institute. Klimatechnik, von H. Loewer	107
Neuerscheinungen	108

Wettbewerbe

Primarschulanlage in Effretikon. Quartierschulhaus und Kindergärten «Längi» in Pratteln. Viadukt Bülach-Nord. Sportanlage im Tägerhard, Wettingen	108
---	-----

Ankündigungen

Das Werk des Architekten Louis I. Kahn. Allgemeine Gewerbeschule Basel, Vestibülausstellung. Conference on the Transportation of Solids, Johannesburg 1969. Vortragskalender	108
--	-----

Bezugspreise

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	24.50	47.—	90.—
Ausland	26.—	50.—	96.—

Für Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende Höherer Technischer Lehranstalten ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Verlag und Redaktion

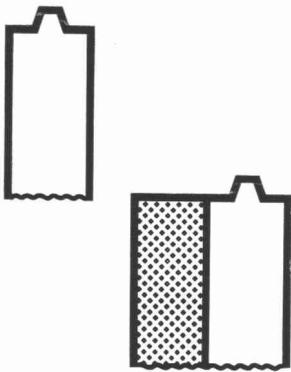
Zürich-Giesshübel, Staffelfstr. 12
Postadresse: Postfach, 8021 Zürich
Tel. 051 / 23 45 07 - 08, Postcheck 80 - 6110

Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung,
8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16,
Tel. (051) 26 97 40, Postcheck 80 - 32735
Filialen in Lausanne und Genf

Druck: Offset + Buchdruck AG

Für Verkleidung und Isolation jetzt die ideale Kombination!



Weil eine gute Idee selten allein kommt, präsentieren wir Ihnen heute gleich zwei Neuheiten mit bestehenden Eigenschaften und Vorzügen: die Seccopan-Trockenbauplatte und die Seccopor-Isolierplatte. Sie entsprechen einem oft geäußerten Wunsch von Fachleuten, die sich das bestechende Alba-Prinzip auch für andere Zwecke im Innenausbau wünschen.

Die leichte Seccopan-Platte ist das zweckmäßige und sehr widerstandsfähige Bauelement für alle Verkleidungen in Industrie-, Geschäfts- und Wohnbauten. Als Ummantelung ist sie ein hervorragender Feuerschutz für alle Holz- und Eisenkonstruktionen.

Die Seccopor-Platte besitzt dank der Kombi-

nation mit Polystyrol eine vorzügliche thermische Isolierfähigkeit. Sie ist das gegebene Gipselement für innere Verblendungen von Aussenwänden. Die zur Wahl stehenden Stärken erlauben zudem eine individuelle Anpassung an die baulichen Erfordernisse.

Verlangen Sie daher unverbindlich die zusammengefasste Dokumentation, damit Sie morgen schon von den Vorteilen dieser Neuheiten profitieren können. Unser Technischer Dienst erteilt Ihnen bereitwillig weitere Auskünfte.



Seccopan Seccopor

Trockenbauplatte aus Gips

Isolierplatte (Gips + Polystyrol)



Sollten Sie als Fachmann unseren neuen Katalog noch nicht besitzen, so senden wir Ihnen auf Anforderung gerne ein Exemplar.

GIPS-UNION AG



Postfach
8021 Zürich
Tel. 051 23 37 60

Sind Sie überzeugt,
daß Sie Ihre
Fassadenfugen
auf die schnellste
und dauerhafteste Art
abdichten?
Wir nicht!



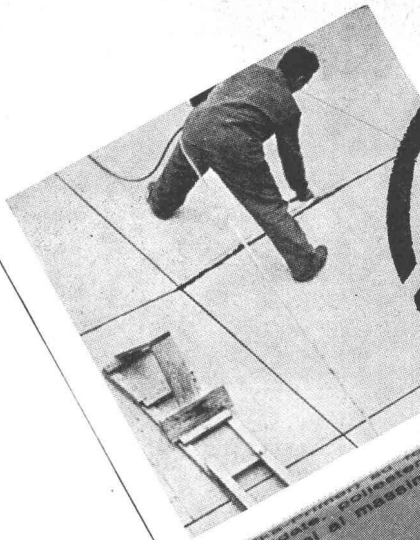
Denn seit heute
gibt es

neoferma[®]

Neoferma – das Fugendichtungsprofil aus hochwertigem Neoprene verbilligt die Fugenabdichtung bei Elementbauweise durch eine wesentliche Verkürzung der Montagezeit. Neoferma besitzt einen völlig neu durchdachten Profilquerschnitt, der ihm eine hervorragende Flexibilität und beste Dichtungseigenschaften verleiht, die über den in der Praxis auftretenden Anforderungen liegen. Das größte Problem, absolut dichte Profilkreuzungen auf derselben Ebene, löst Neoferma mit einem Schlag! Und das Erfreulichste: Neoferma ist eine dauerhafte Fugenabdichtung. Interessiert Sie ein solches Produkt? Wir senden Ihnen gerne ausführliche technische Unterlagen! Neoferma – ein Dätwyler-Qualitätsprodukt (Pat. ang.)

Verkauf und Beratung durch: **F. KILCHER** **MEYNADIER + CIE AG** **PROCEQ SA**
Bausulationen AG Vulkanstraße 110 Riesbachstraße 57
4565 Recherswil 8023 Zürich 8008 Zürich
065 4 56 45 051 52 22 11 051 47 78 00

Sikaflex-1a



Sikaflex-1a

Gebrauchsfertiger 1-Komponenten-Kitt auf Polyurethanbasis
 (Sika-Primer) nötig auf zementgebundenem Untergrund, Stein, Holz, Email, Alu-
 minium, Epoxyharze, Polyester, PVC, Hartstoff, Formale-
 de, Gips, etc. (maximal 6 Monate) Anbruchzeit: 10 Minuten
 (6 mesi al massimo). Chiusura: 15 minuti

Eigenschaften

Sikaflex-1a ist ein dauerelastischer 1-Komponentenkitt auf Polyurethanbasis. Sikaflex-1a bringt alle Vorzüge eines 2-Komponentenkittes mit. Seine hohe Dauerelastizität, Alterungs-, Temperatur- und Witterungsbeständigkeit öffnen Sikaflex-1a ein weites Anwendungsgebiet wie keinem anderen 1-Komponentenkitt. Sikaflex-1a als Ergebnis einer umfangreichen Forschung ergänzt durch seine ausgezeichneten Prüfwerte die Reihe der Sika-1-Komponentenkittes vorteilhaft.

Anwendung

Sikaflex-1a ist für jede Art von Dehnungsfugen geeignet.

Ausgezeichnete Haftung ohne Primer: auf Epoxy, Hart-PVC, Polyester und Glas.

Mit Sika-Primer: auf allen zementgebundenen Untergründen, Stein, Holz, Eisen, Stahl, eloxiertem Aluminium.

Mit Sika-Primer 2c: auf verzinktem Blech, blankem Aluminium, Email. Die Haftflächen müssen gesund, trocken, staub-, öl- und fettfrei sein.

Shore-A-Härte
25 ± 5

Aushärtung
Staubtrocken: 8—16 Stunden je nach Luftfeuchtigkeit
Endhärte: 3—5 Tage je nach Luftfeuchtigkeit und Fugendimensionen

Farbe
Betongrau

Preis und Lieferform
Fr. 7.20 pro Kartouche à 420 g (350 cm³) in Kartons zu 12 Kartouchen à 2,2 kg
Fr. 4.80 pro Tube à 240 g in Kartons zu 24 Tuben

Spezifisches Gewicht
1,2 kg/l

Bruchdehnung
200%

Richtwerte für Sikaflex-1a-Verbrauch

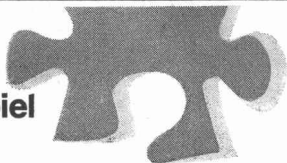
Fugentiefe	Anzahl Laufmeter pro Kartouche			
Fugenbreite	3 mm	4 mm	5 mm	6 mm
5 mm	23,3	17,5	14,0	11,6
6 mm	19,4	14,5	11,6	9,7
7 mm	16,6	12,5	10,0	8,3
8 mm	14,5	10,9	8,7	7,1
9 mm	12,9	9,7	7,7	6,2
10 mm	11,6	8,7	7,0	5,5
				5,0
				4,8
				4,3
				8,7
				7,2
				6,2
				5,4
				4,3
				7,0
				5,8
				5,0
				4,3
				3,8
				3,5



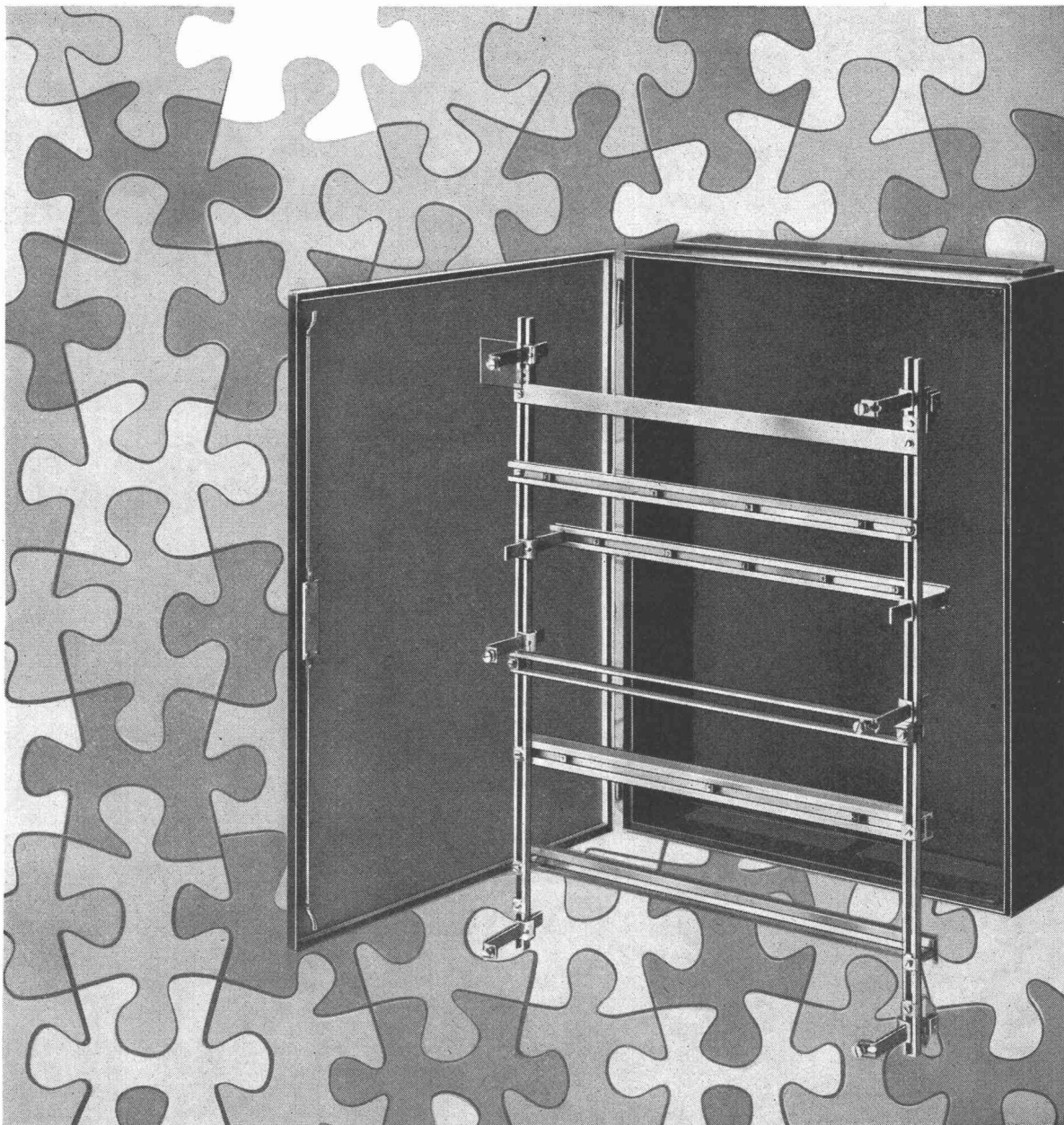
Kaspar Winkler + Co.
8048 Zürich, Telefon 051 62 40 40

Technische Büros
 Zürich
 Bern
 Luzern
 ab 18. Nov. 1968
 Basel
 Lausanne
 St. Gallen
 Chur
 Telefon 051 62 52 52
 Telefon 031 41 57 57
 Telefon 041 3 77 93
 Telefon 041 22 47 47
 Telefon 061 35 74 54
 Telefon 021 23 28 13
 Telefon 071 24 75 48
 Telefon 081 22 26 71

Wie ein Puzzle-Spiel



... lassen sich die Einzelteile unserer Normkasten zusammenfügen.



Hier die wesentlichen Vorteile:

- ★ Einfaches Zusammenstellen des Tragrostes
- ★ Wenige, aber zweckmässige und rostfreie Einzelteile
- ★ Keinerlei Bohrarbeiten, Schraubenzieher genügt
- ★ Herausnehmbarer Tragrost
- ★ Sinnvoll abgestufte Typenreihe



Machen Sie einen Versuch.

Verlangen Sie unsere Dokumentation oder rufen Sie uns an.

WEBER AG 6020 EMMENBRÜCKE TEL. 041-5 22 44

Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate

Service Center in Basel, Lausanne, Luzern, Zürich
Büro in Neuenburg



Karriere 69

Wer mit 20 sät, erntet mit 40!

Welcher Beruf aber, den man heute ergreifen kann, wird in zwanzig Jahren noch genau so attraktiv und zukunftsgerichtet sein wie heute? Der Beruf des Datenverarbeitungsfachmannes!

Die Ausbildung zum EDV-Spezialisten erfolgt jedoch nicht in einer Berufslehre, auch nicht an der Mittelschule. Auf der Grundlage einer soliden Berufsausbildung oder Berufspraxis muss sich dieses Spezialwissen zusätzlich aneignen, wer sich das Tor zu dieser Karriere öffnen will.

Sperry Rand AG UNIVAC, eines der führenden internationalen Unternehmungen der Computerbranche, hält für junge, fähige Leute eine Schulungsmöglichkeit bereit, die erfolgreichen Absolventen echte Berufschancen bietet:

KARRIERE 69:	Fünfmonatiger Lehrgang zum Spezialisten für elektronische Datenverarbeitung.
Lehrplan:	
1. Stufe	Einführung in die Grundlagen und Vermittlung vertieften Wissens, um selbständig praktische Probleme lösen zu können.
2. Stufe	Vereinigung von Wissen und Erfahrung, um als selbständiger Mitarbeiter eines Arbeitsteams eingesetzt zu werden.
Zeitplan:	Fünfmonatiger Lehrgang, vom 5. Mai 1969 bis 19. Sept. 1969. 10 Wochen Theorie + 10 Wochen Praxis. Fünftageweche; 8.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 17.30 Uhr.
Leitung:	Schulungsabteilung der Sperry Rand AG UNIVAC, Zürich.
Ausbildungsort:	Schulungszentrum der UNIVAC, Zürich. Kommerzielles UNIVAC-Rechenzentrum UNIVAC-Rechenzentrum Wissenschaft + Technik
Kompensation:	Kurs und Lehrmittel sind gratis. Den Teilnehmern wird ein progressiver Praktikantenlohn ausgerichtet.
Aufnahmebedingung:	Mittelschul- oder Lehrabschluss erwünscht. Auch Interessenten mit ausgewiesener Berufspraxis können berücksichtigt werden. (Die Teilnehmerzahl ist beschränkt)
Anmeldung:	Schriftliche Anmeldung an: Sperry Rand AG UNIVAC Personalstelle 8022 Zürich Bärengasse 29
Anmeldeschluss:	28. Februar 1969

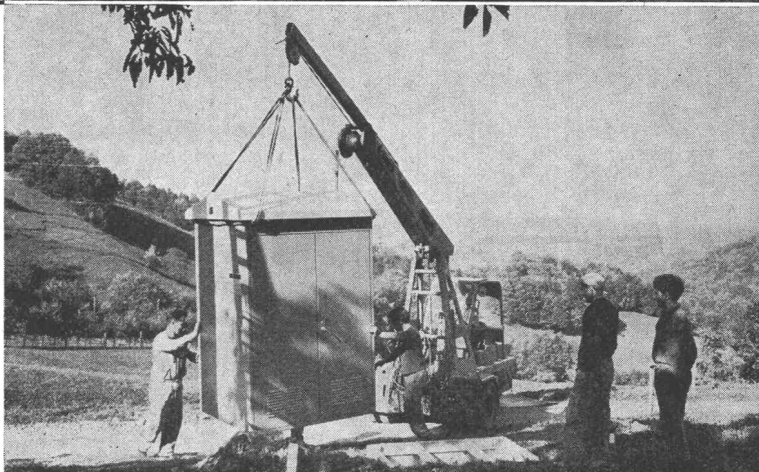
eins

Fertigfundament einsetzen



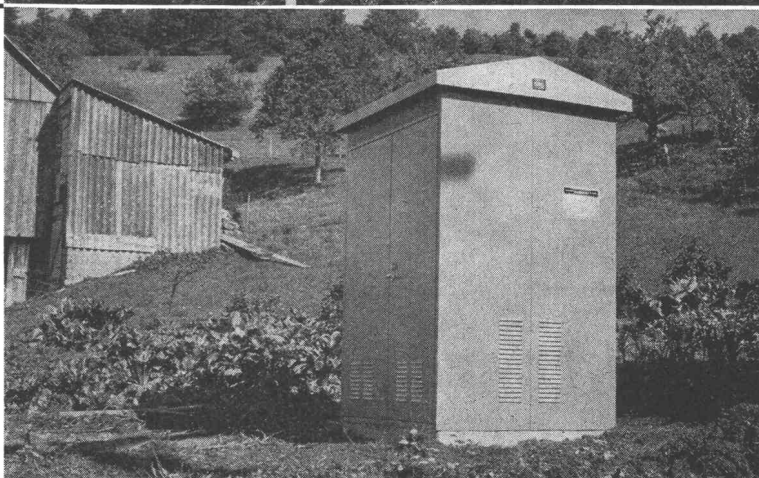
zwei

Klein-Transformator-Station aufsetzen und anschliessen



drei

Einschalten



S&S

Sprecher & Schuh AG
5001 Aarau
Tel. 064 22 33 23

Klein-Transformator- und Verteilstationen

(6-24 kV, max. 1000 kVA) für Grossbaustellen oder abgelegene Gebiete bieten folgende Vorteile:

- Rasche Betriebsbereitschaft (auf Wunsch mit Fertigfundament lieferbar)
- Kein Unterhalt dank einwandfreiem Korrosionsschutz
- Grösste Bedienungssicherheit, da vollständig berührungsgeschützt
- Preisgünstig durch weitgehende Normierung
- Kurzfristig lieferbar (evtl. mit Transformator)
- Auch als fahrbare Station (Ein- und Zweiachs-Anhänger oder auf Kufen) lieferbar

Verlangen Sie unsere Dokumentation und Offerten, auch über grössere Anlagen

N 0501

Es gibt auch andere elektronische Rechenmaschinen

(Research Makes the Difference.
Sony.)

Sie war die erste ganz Kleine, Schnelle, Stumme. Heute gibt es auch andere. Aber Sony heisst halt nur sie. Und das will etwas heissen. Sie ist aus gutem Hause. Und hat Leute um sich mit viel Phantasie und viel Intelligenz. Leute, die stets denken, damit andere mehr Zeit zum Denken haben – und weniger Zeit zum Rechnen brauchen. (Deshalb hat Sony immer noch Eigenschaften, die andere nicht haben.)



Wer sie noch nicht kennt, kann hier einiges über die kleine, schnelle, stumme Sony erfahren. (Und wer keine Zeit hat, könnte trotzdem den Coupon unten rechts ausfüllen.)

**Auch mit dem ungeübten
Rechner versteht sie sich
ausgezeichnet.**

Man muss nur die Zahlen kennen. Ein 12-jähriger wird also diese Rechnung bestimmt in 30 Sekunden lösen.

$$\left[\frac{4,235 - 2,178}{0,6652} \times 7,8523 \right] - 15,025 \times 0,5$$

2,125

Aber sie löst nicht nur Ihre heutigen Probleme im Nu. Sie wird die komplizierteren, die Sie schon morgen haben können, ebenso rasch lösen. Dafür hat sie nämlich zwei Speicherwerke.

**In der Grösse
vergleicht sie sich gerne
mit einem Telefonbuch.**

Auf Ihrem Pult nimmt die Kleine, Schnelle, Stumme tatsächlich kaum mehr Platz ein.

**Sie rechnet so schnell,
wie Sie tippen.**

Mit Ihrer jetzigen Maschine bezahlen Sie Ihrem Mitarbeiter doch recht viel Geld für

Verschlaufpausen. Jedenfalls etwa 5mal mehr als mit der kleinen, schnellen, stummen Sony. Die zeigt nämlich das Resultat in einem Sekunden-Bruchteil.

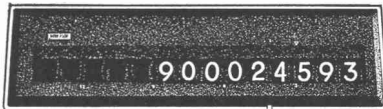
**Sie ist so stumm
wie ein Bleistift.**

Wenn Sie mit ihr rechnen, würden Sie sich tatsächlich denken hören – wenn es überhaupt etwas zu denken gäbe. Sie spielen auf ihr so leise wie auf einem Klavier ohne Saiten.

**Null bedeutet ihr oft
nichts.**



Auf vielen Maschinen gibt es viele überflüssige Nullen im Resultat. Die erschweren das schnelle Ablesen. Die kleine, schnelle, stumme Sony löscht unnötige Nullen selber aus.



Und auf vielen Rechenmaschinen muss man erraten, wo das Komma hingehört. Bei der Sony können Sie es genau dorthin setzen, wo Sie wollen. Dann erscheint es im Resultat automatisch am richtigen Ort.

**Manchmal verzichtet
sie auf Strom.**

Weil sie so klein, schnell und stumm ist, nimmt man sie überall gerne mit. Architekten auf den Bauplatz, andere in den Keller zur

SONY®

Inventaraufnahme. Dort rechnet sie genau so schnell und stumm – wenn man sie mit einer aufladbaren Batterie speist.

**Sie lässt sich gerne
an der Hand führen.**

Damit Sie die kleine, schnelle, stumme Sony bequem an die Hand nehmen können, ist sie mit einem praktischen Griff versehen. Und sie ist kaum schwerer als ein kleiner Teddybär nach dem Mittagessen: 6 kg.

Die Wahl fiel uns leicht.

Wir haben viele elektronische Tischrechner geprüft. Aber es kam nur die Sony in Frage. Denn wir fanden wieder einmal bestätigt, dass ein Produkt von Sony wirklich erst dann auf den Markt kommt, wenn es bis ins letzte Detail durchdacht ist. Und bei Rüegg-Naegeli wollen wir nichts anderes verkaufen.

Sie finden sie bei uns im RN Center und dürfen sie dort auch ruhig ausprobieren. (Im RN Center finden Sie übrigens noch viel Interessantes für Ihr Büro.) Aber wenn Sie lieber wollen, kommt die kleine, schnelle, stumme Sony auch für eine Woche zu Ihnen ins Büro. Füllen Sie einfach diesen Coupon aus, und senden Sie ihn an:



RN Center

für Büro- und Betriebsorganisation
Rüegg-Naegeli + Cie. AG,
Beethovenstrasse 49, 8022 Zürich
Telephon 051 27 02 50.

Coupon

RNS2d

Ich möchte mich persönlich davon überzeugen, wie klein, schnell und stumm die Sony ist. Darum möchte ich sie – vollkommen unverbindlich – an meinem Arbeitsplatz für einige Tage einsetzen.

Ich möchte die Kleine, Schnelle, Stumme gern kennenlernen: bitte führen Sie sie mir unverbindlich vor.

SB 2

Firma

Sachbearbeiter

Strasse

Postleitzahl und Ort

Telephon

****Holorib®**

*Es gibt nur ein Verbunddecken-System
für den Stahl- und Betonbau.*

Dies ist Holorib mit seinen vielen Vorteilen.

+Empa-geprüft +Patent Nr. 416 032



*Alle andern Blechprofile sind lediglich
Bedachungs- oder Wandverkleidungsbleche.
Auch wir führen diese Profile unter der
Bezeichnung Holodeck.*

Holodeck



*Verlangen Sie die Dokumentation über
Holorib und Holodeck.*

*Für technische Beratung stehen wir
Ihnen gerne zur Verfügung.*

← 10

Generalvertretung für Europa:

Holorib SA

2, rue Vallin

1201 Genève

Telefon 022 318160

*Ab Frühling 1969 werden
Holorib und Holodeck in der Schweiz profiliert*

Arithma AG

Konradstrasse 58 / Konradshof 8005 Zürich
Telephon (051) 44 55 60

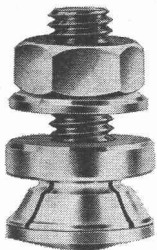
Elektronisches Rechenzentrum mit eigenem Grosscomputer

Organisation, Programmierung und
Durchführung von kommerziellen und technisch-
wissenschaftlichen Problemen

Mehrjährige Erfahrung mit Datenfernüber-
tragung (4 Telephonleitungen, Telex)

Darstellung der Lösungen in Form von
Tabellen oder Kurven

Befestigungselemente für Fassade und Dach



TUFLEX-Plattenanker

für **unsichtbare Befestigung**
von großflächigen Platten,
wie Eternit, Pelichrom, etc.

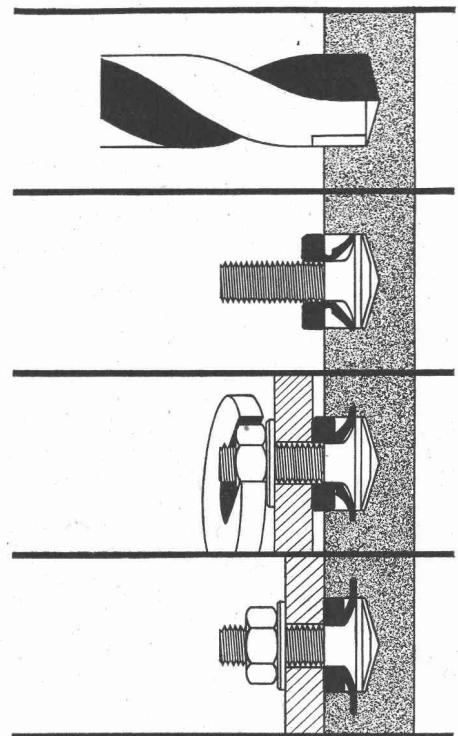
Wir helfen Ihnen Befestigungs-
probleme zu lösen.

Senden Sie mir/uns Ihre technische Schrift „Befestigungselemente für
Fassade und Dach“

Adresse: _____

Tel.: _____

Sachbearbeiter: _____ *



TUFLEX AG

MASCHINEN
WERKZEUGE
DÜBEL

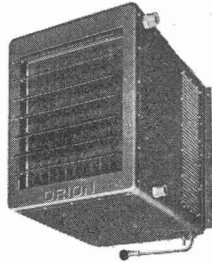
Flughofstrasse 35, 8152 Glattbrugg/ZH ☎ 051/83 69 66



Heizen und Lüften mit ORION Spitzenprodukten

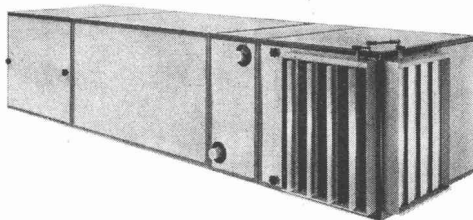
Langjährige Erfahrung bürgt für beste Qualität und günstige Preise. Tausende von ORION-Apparaten bewähren sich seit mehr als 10 Jahren.

ORION Luftheiz- apparate



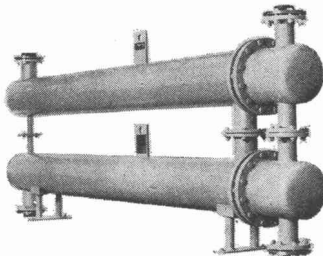
Die idealen Geräte zum Heizen und Lüften von Fabrikations- und Lagerräumen, Garagen, gewerblichen Räumen usw. Zweitourige Ventilatoren, daher zwei Luft- und Wärmeleistungen. Heizmittel: Warmwasser, Heisswasser oder Dampf. Als Spezialausführung auch mit elektrischen Heizelementen lieferbar. Ein breites, standardisiertes Typenprogramm ermöglicht für jeden Anwendungsfall den richtigen, preisgünstigen Apparat.

ORION Monobloc- Geräte



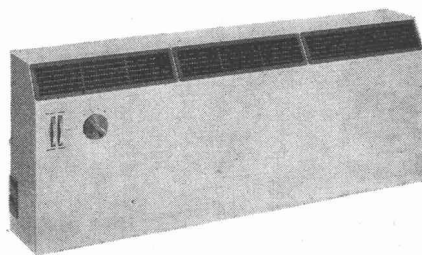
Lüftungsgeräte im Baukastensystem. An den Ventilatorbloc werden je nach Bedarf angebaut: Wärmeaustauscherbloc (mit Luffterhitzer und/oder Luftkühler), Filterbloc mit Mischklappen, Befeuchterbloc. Die Luftverteilung erfolgt durch Ausblasgitter am Gerät oder durch angebaute Kanäle. Der Ventilatorbloc lässt sich auch als Abluftgerät verwenden.

ORION Umformer



Rohrbündel-Wärmeaustauscher werden verwendet zum Erwärmen oder Kühlen von Flüssigkeiten aller Art, als Dampfkondensatoren oder Dampferzeuger, als Heisswasser/Warmwasserumformer usw. Normalisierte Typen von 0,3 m² bis 120 m² Austauschfläche, daher kurze Lieferfristen und günstige Preise. Spezialausführungen auf Anfrage.

ORION Klima M 674



Vorteilhafte Möglichkeiten der Komfort-raumheizung und -Lüftung für Büros, Hotels, Restaurants, Wohnräume usw. bietet der Ventilator-Konvektor ORION-Klima. Mit den geräuscharmen 3stufigen Gebläsen wird die Raumluft umgewälzt, daher rasches Aufheizen und gleichmässige Wärmeverteilung. Mit einem Raumthermostat gesteuert, sorgt das Gerät für konstante, angenehme Raumtemperatur. Die eingebauten Mischklappen ermöglichen eine individuelle Regulierung der Frischluftzufuhr.



**Orion Werke AG
Zürich**

Apparate für Luft-, Wärme-
und Kältetechnik

Hardturmstrasse 185
Telefon 051 / 42 16 00
Telex 54 889 8005 Zürich
Bureaux à Vevey:
Téléphone 021 / 51 37 47
58, Av. Général Guisan

Punkte, die zählen – zählen – zählen

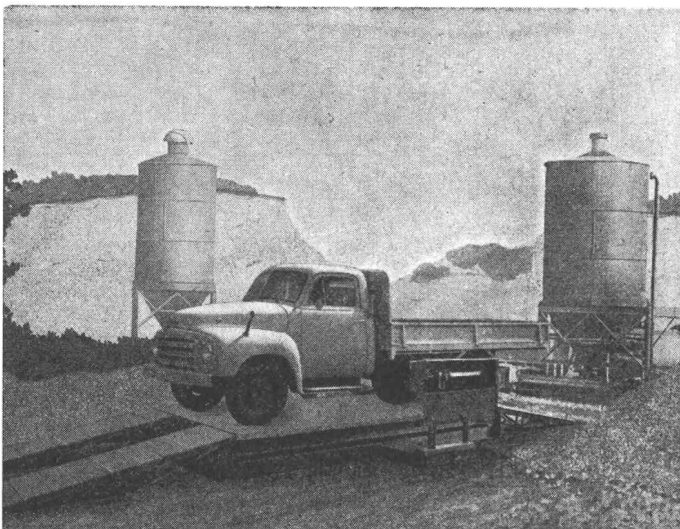
Leichtbauplatten

- 1 Guter Putzträger
- 2 Thermische Isolation
- 3 Formbeständig
- 4 Leicht verarbeitbar
- 5 Schallsolierend

Vereinigung Schweiz. Leichtbauplatten-Fabrikanten, Sekretariat, 8942 Oberrieden:
 Gips-Union AG, Zürich
 Herbag, Herstellung von Baustoffen AG, Rapperswil
 W. Brodtbeck AG, Zementwarenfabrik, Pratteln
 Cementröhrenfabrik AG, St. Gallen
 Zementwaren AG, Düdingen FR
 Holz AG Trimmis, Bahnhof Untervaz GR
 H. Dietrich, Spiez

1

1866 - 1969 über 100 Jahre Ammann-Waagen



Transportable Baustellenwaage

Auto-, Eisenbahn- und Verbundwaagen,
Tragkraft 20—200 t

Brücken 7—30 m lang, aus armiertem Beton

Torsionsfreies Hebelwerk mit verstell- und auswechselbaren Schneiden und Pfannen

Gewichtsanzeige mittels Laufgewichtsbalken

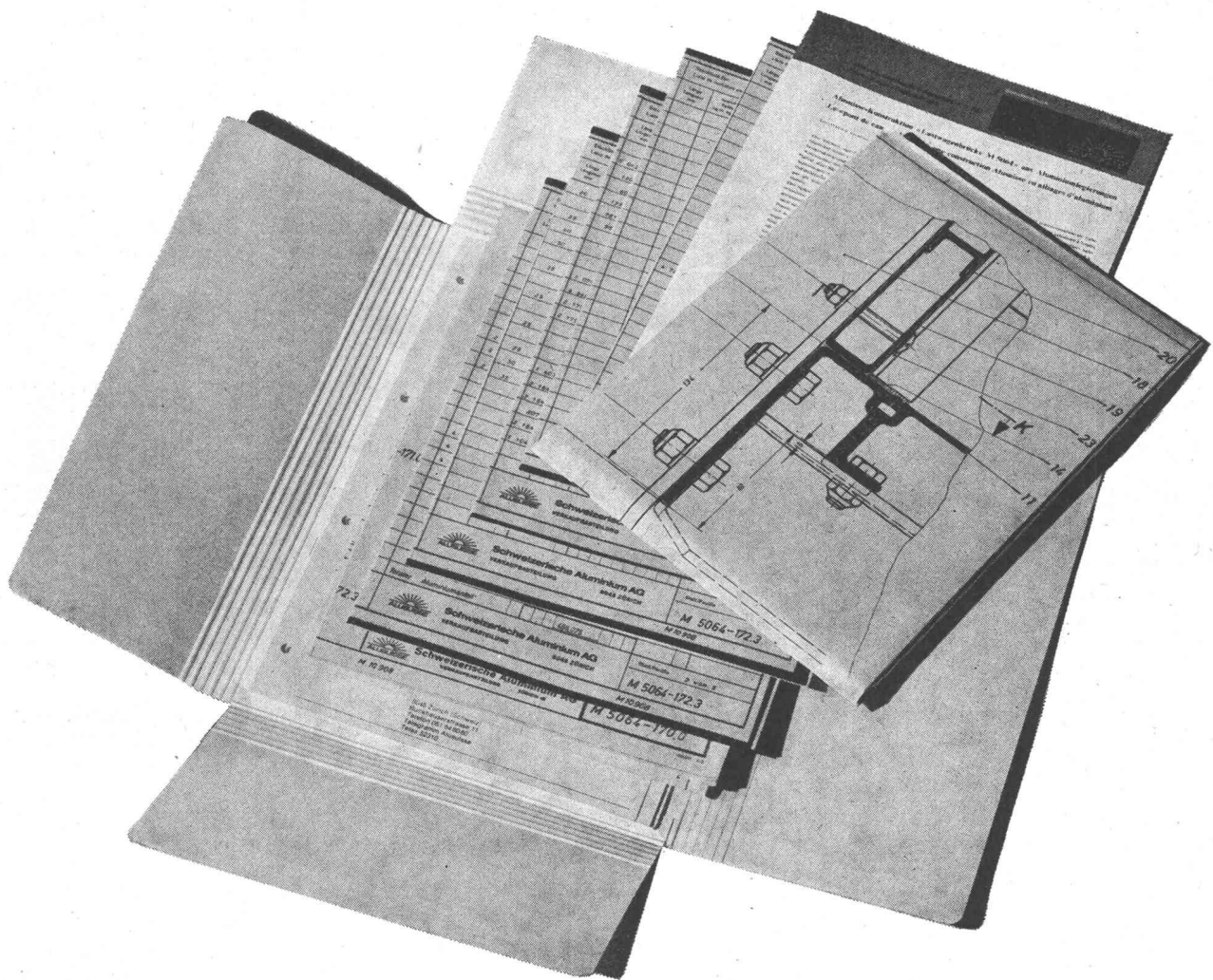
Halbautomatisch mit Messkopf, Genauigkeit 1 kg

Vollautomatisch mit Registrierdruckwerk und Buchungsmotoren oder kombinierte vollautomatische Gewichtsanzeige auf elektrisch funktionierenden Laufgewichtsbalken mit Fernübertragung auf Zeigerskala und mobiles Registrierdruckwerk für Karten- oder Formulardruck

Reparaturen und Modernisierungen

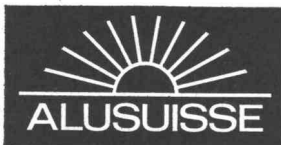
Ammann & Co. Waagenfabrik, 8272 Ermatingen

Telephon 072 / 6 16 22

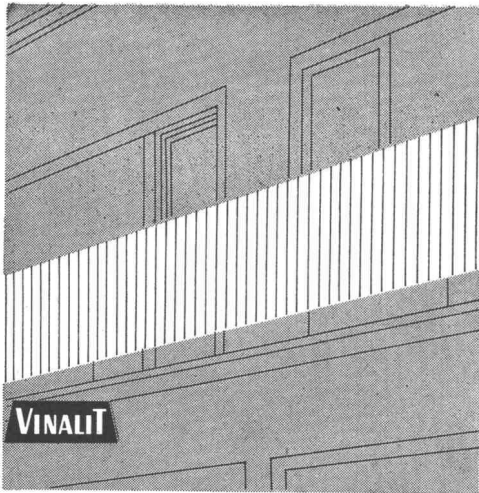


Sogar die Pläne werden mitgeliefert...

...wenn Sie eine Alusuisse-Konstruktion in Ihr Fabrikationsprogramm aufnehmen. Sie sparen dabei eigene Entwicklungskosten. Laufend kommen neue Aluminium-Anwendungen hinzu, die alle von erfahrenen Fachleuten projiziert und sowohl im Alusuisse-Forschungsinstitut als auch in der Praxis erprobt werden. Arbeiten Sie zu Ihrem Vorteil mit Alusuisse-Material und kostenloser Alusuisse-Beratung.



Schweizerische Aluminium AG Verkaufsabteilung 8048 Zürich Tel. 051/54 80 80



VINALIT

Kunststoff-Wellplatten SB

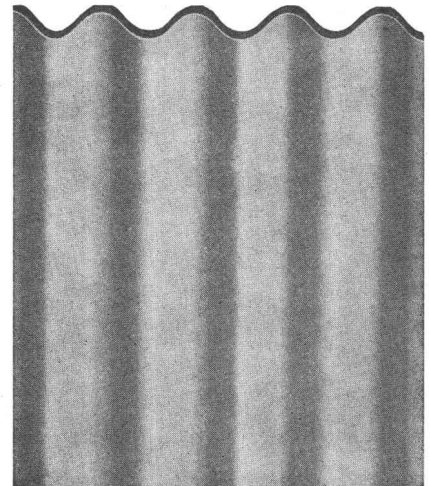
aus PVC, schwer brennbar V. 2.2.4.

Schweizer Fabrikat

Farben: 5 Farben lichtdurchlässig und 5 Farben deckend nach Farbmuster

Anwendungsgebiete:

Vordächer, Rampenüberdachung, Sheddächer, Lichtbänder für Bedachung, Trennwände für Garderobe in Schwimmbädern, für Ausstellungshallen, Balkone, Brüstungen, Fassadenverkleidungen, Windschutzwände etc.

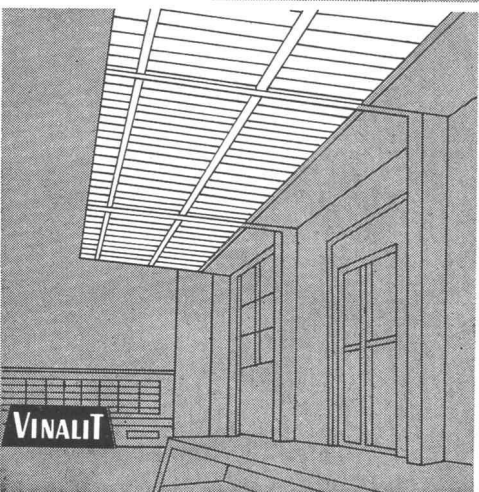


Eigenschaften:

spez. Gewicht 1,4
Wärmeleitzahl 0,13 kcal/mh ° C
flammwidrig
sehr hohe Lichtdurchlässigkeit
gleichmäßig blendfreies Licht
wetterbeständig, chemikalienfest
dauerhaft, schlagfest
hervorragende Isolation
gut verarbeitbar, läßt sich sägen,
schneiden, bohren, nageln, schrauben,
stanzen, hobeln
Trotzdem preisgünstig!

Lieferungsart:

Großwellung	EG 177/52 mm
Kleinwellung	EK 73/24 mm
Wellblech Großwellung	WG 100/30 mm
Spundwand	SP 70/18 mm
Platten, plan	P



Hersteller:

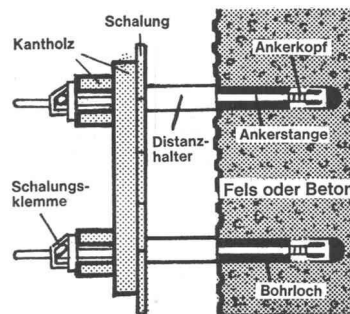
Emil Keller, Bischofszell

Platten- und Kunststoffwerk
Telefon 071/81 16 91

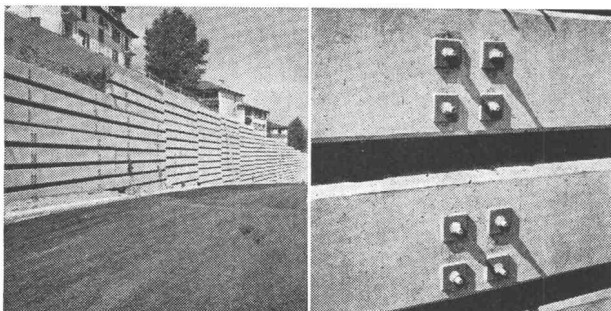
Fels- und Schalungsanker

① Schalungsanker für einhäufige Schalungen

Verankerung von einhäufigen Schalungen in Beton und Fels mit Schalungsankern AREFIX und Schalungsklemmen ARETOR.



② Verankerung von Beton-Elementen

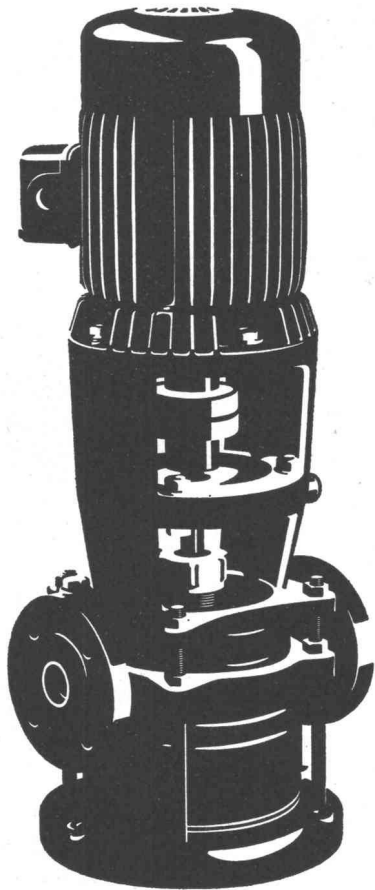


Verankerung von Beton-Elementen in Bohrpfehlen mit Felsanker AREFIX.



RIGLING

R. Rigling & Co., 8050 Zürich-Oerlikon
Spezial-Baugeräte
Tel. 051/46 82 25, Leutschenbachstr. 44



Auch Ihre Pumpe ist im breiten SIHI-Programm

Zentrifugalpumpen und selbstansaugende Pumpen

für automatische Hauswasseranlagen
für Druckerhöhung für Hochhäuser mit nur
1 m² Platzbedarf (ohne Druckkessel)
für Heisswasser und Kondensat

Abwasser- und Fäkalienpumpen

automatische Fäkalienhebeanlagen

SIHI-Pumpen sind immer richtig.

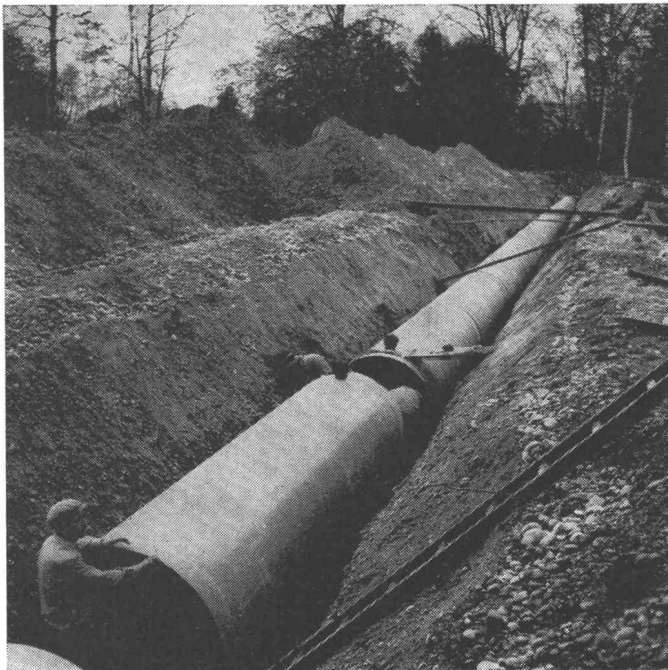
Nicht zuletzt auch wegen unseres Beratungsdienstes
und der kurzen Lieferfristen.

PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG

8200 Schaffhausen Goldsteinstrasse 2 Telefon 053-43021

83 PS

ARMAVERIT



Rohre und Bogen

glasfaserverstärkter Kunststoff

für Kanalisationsleitungen
Hangleitungen im Kraftwerkbau
Brückenentwässerungen
Schlammleitungen
Schalungen usw.

korrosionssicher
sehr leicht
geringe Verlegungskosten
absolut dicht
Formstücke nach Wunsch

Verlangen Sie Angebote, Muster und Angaben von
Referenzen!

Abt. Kunststoff, Badenstrasse 25
Tel. 061 / 33 23 29

Basler Stückfärberei AG, 4000 Basel

Ausschalbare Kunstharzschalungen

Vermietung von ausschalbaren Kunstharzschalungen für die Konstruktion von Kassettendecken mit gekreuzten Rippen, und von Relief-Verschälungselementen für Granit-Imitation von Betonmauern. Normierte Grössen. Spezialfabrikation auf Bestellung.

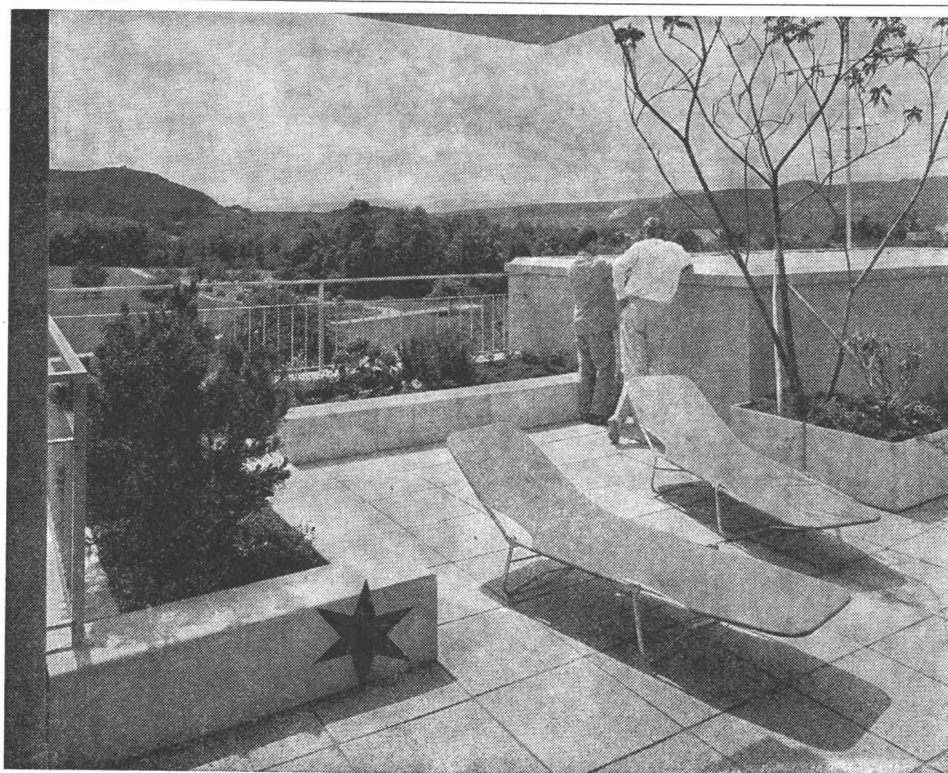


Zahlreiche Ausführungen bereits in der Westschweiz.
Neue Decken in Zürich, Brunnen und Thun

Plasticoffre

1099 Ropraz

Tel. 021 / 93 10 05



Hans Gilgen, dipl. Gärtnermeister
4102 Binningen
Tel. 061 / 54 10 04
Eigener Versuchsgarten

optima®

Universalerde

5 cm ersetzen

20 cm Gartenerde

Leicht: 500 kg pro m³

optima®

★ **Dachgarten-Elemente**

35 cm hoch, als solide Umrandung und zugleich als Sitzbank. Leicht: 25—37 kg pro m. Rasch verlegt: Ab Fr. 26.—.

Dieser Dachgarten wiegt nur 145 kg pro m². Geländer kann nachträglich verlegt werden ohne Spitzarbeit (ohne Verletzung der Dachfläche).

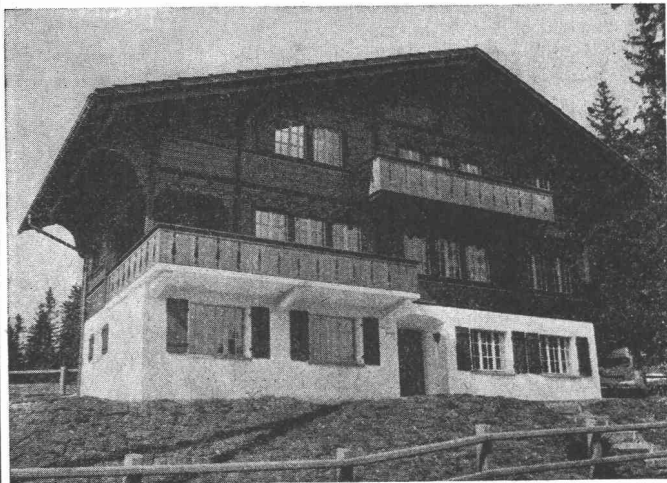
★ Depositär für Dachgarten-Elemente: Peter Schär, Garten-Center, 4153 Reinach BL, Bruderholzstrasse 7, Tel. 061 / 76 46 00. Bitte Preisliste verlangen.



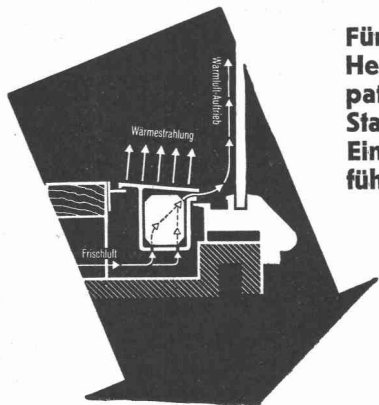
Elektro-Strahlungs-Heizung die Heizung der Zukunft

erschliesst neue Anwendungsgebiete für den Architekten.
Orientieren Sie sich bei uns über die Anwendungsmöglichkeiten für:

**Ein- und Mehrfamilienhäuser
Chalets — Kindergärten
Hotels — Restaurants
Kirchen
Büros — Fabrikationsräume
Verkaufsläden, Kioske**



Für Ein- und Mehrfamilien-Chalets ist Star Unity Elektro-Heizung geradezu prädestiniert, weil individuelle Heizmöglichkeit und einfachste Heizkostenberechnung. (Jede Wohnung hat eigenen Zähler.)



**Für Schaufenster-
Heizung ist das
patentierete
Star Unity-
Einbauprofil
führend**

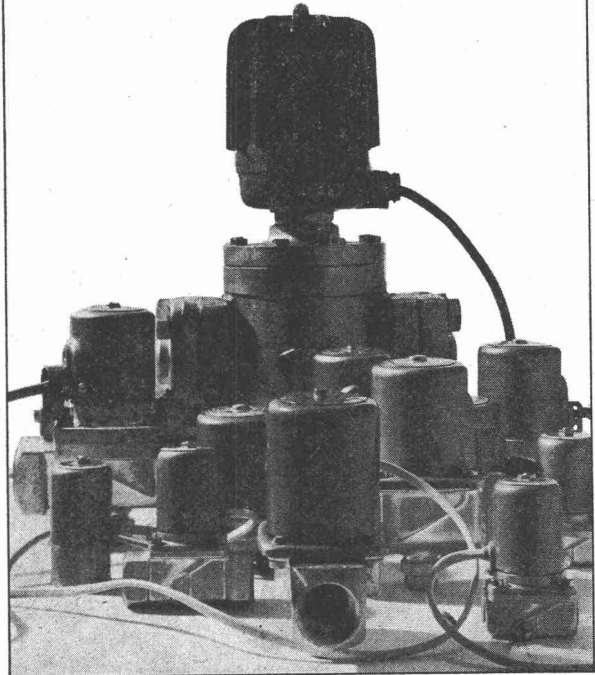
STAR UNITY AG ZÜRICH 7/53

Elektro-Heizungen

Fabrik in Au-Zürich

Telefon 051 / 75 04 04

magnet- ventile



Automatisierung mit Danfoss Magnetventilen

**Danfoss bietet Ihnen ein umfangreiches
Programm an Magnetventilen von
hoher Qualität.**

Viele verschiedene Grössen und
Ausführungen für alle üblichen Medien.

Automatisieren Sie mit Danfoss!



Fabrik für Automatische Schalt- und Regelapparate

7082

Werner Kuster AG

4132 Muttetz 2 / Basel

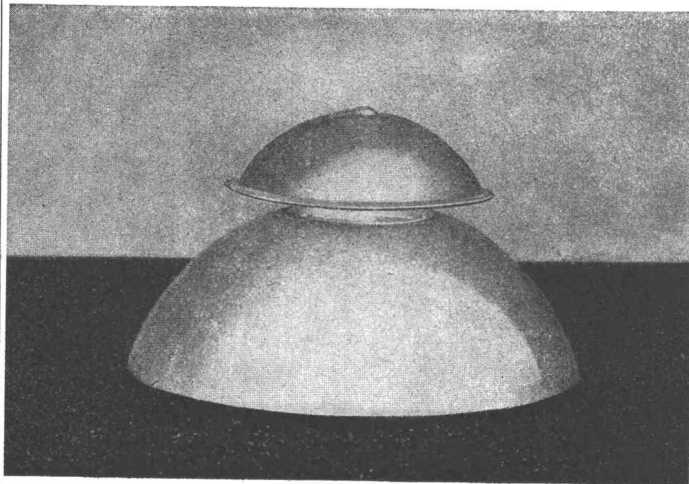
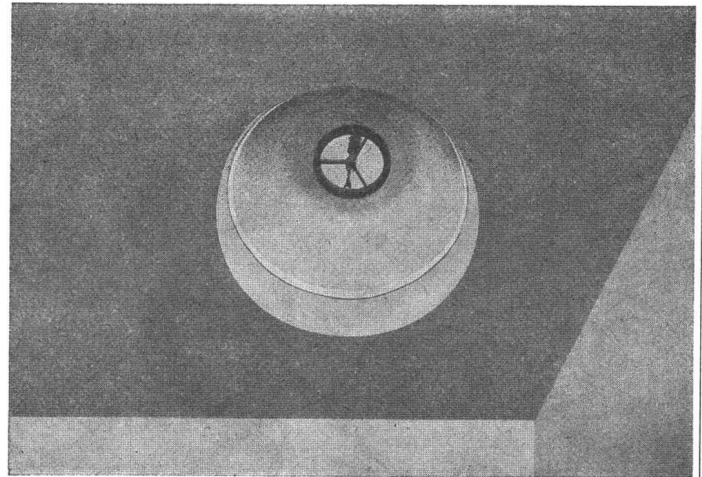
Hofackerstrasse 71

Telefon 061 / 42 12 55

Depot Lausanne Tel. 021 / 25 01 68

Depot Wallisellen Tel. 051 / 93 40 54

Kleinraumlüfter
ATMOS
POLYLUX
 SB
 geschütztes Modell



LICHTGRÖSSE

40 cm—60 cm
 rund und quadratisch
 komplett isoliert

Tecnoplastic, Thun

Rainweg 18, 3645 Gwatt
 Tel. 033 / 3 18 69

Mipolam®

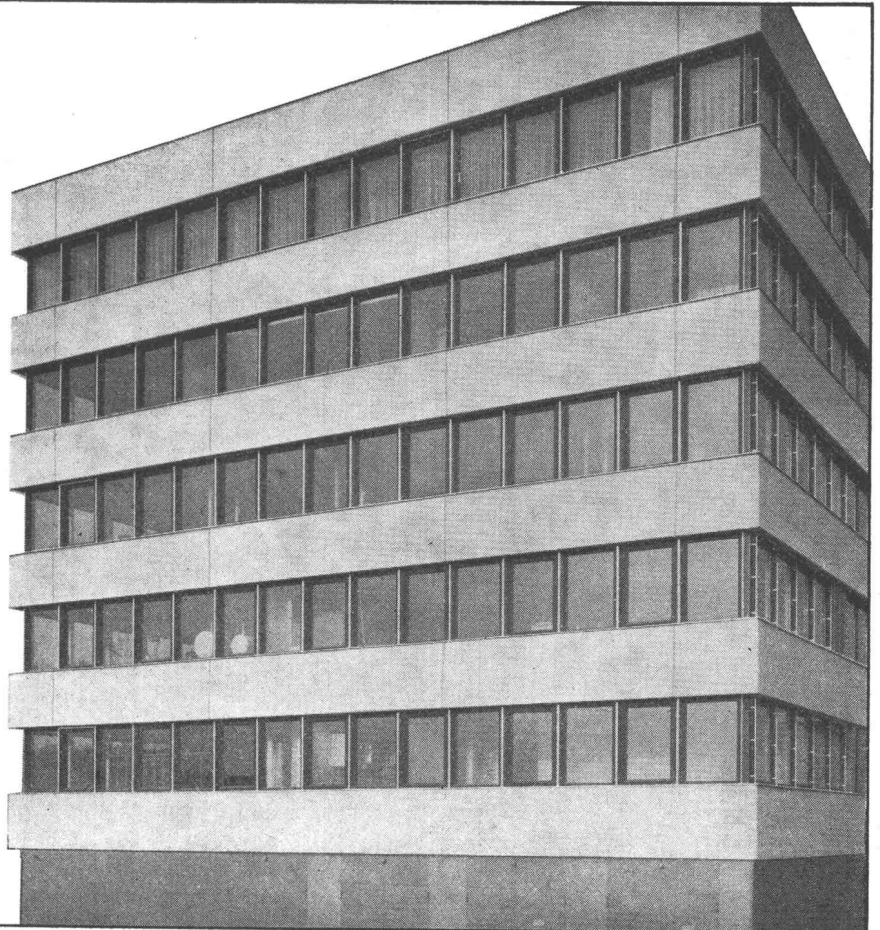
Kunststoff-Fenster
 Kunststoff-Türen
 Kunststoff-Fassaden

VERWO

VERWO AG, 8808 Pfäffikon SZ
 055 - 5 44 55

KISSLING

Hans Kissling AG Bern
 3072 Ostermundigen 031-514311





INDUSTRIE

LANDWIRTSCHAFT

GEWERBE

89. Wiener Internationale Messe

9. — 16. März 1969

Die Baumesse umfasst eine Fläche von 52 000 Quadratmetern.

420 Firmen der Bauwirtschaft und die ihr zugehörigen Sparten Beheizung, Belüftung, Beleuchtung, Bodenbeläge, Transportgeräte sind hier vertreten.

Die Wiener Internationale Messe bietet mit über 2700 Inlandsausstellern ein umfassendes Bild der gesamten österreichischen Warenproduktion. Mehr als 2300 Auslandsfirmen aus über 30 Staaten repräsentieren die Industrieproduktion der Welt.

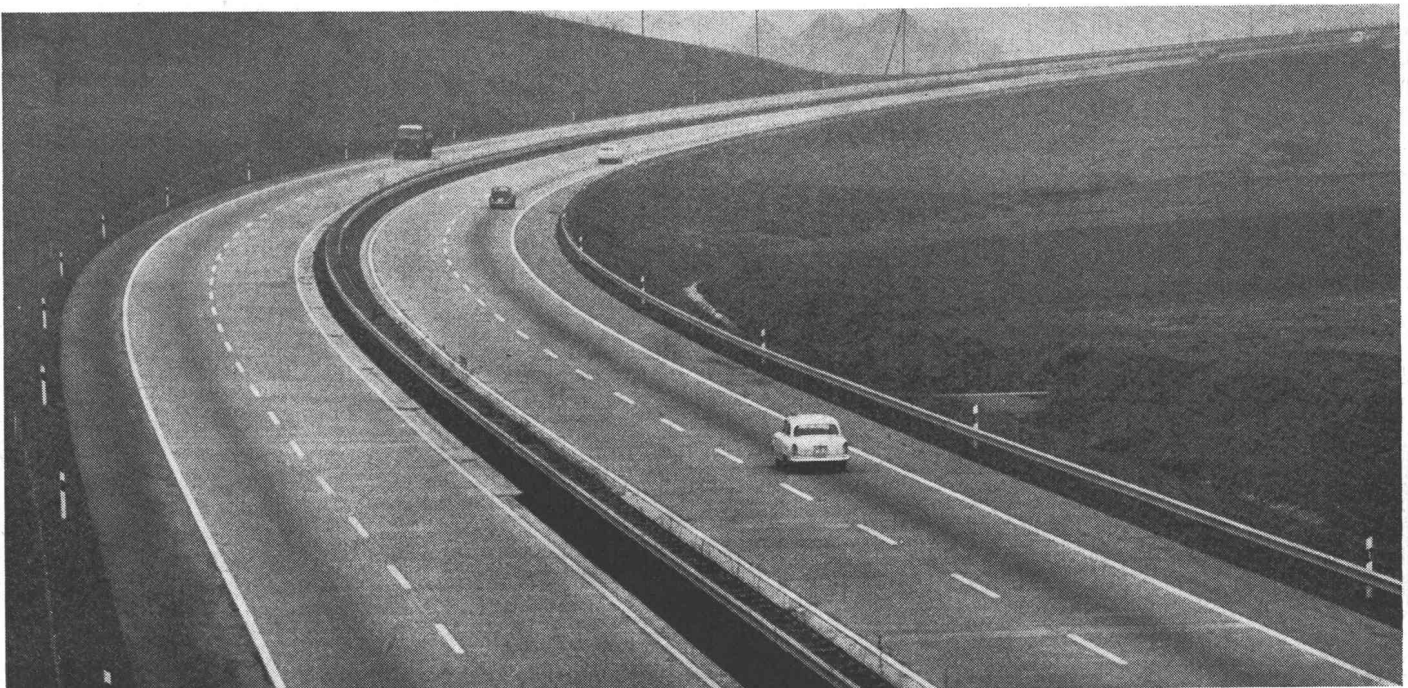
Auskünfte und Messeausweise:

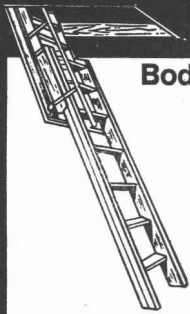
Oesterreichische Handelskammer in der Schweiz, 8008 Zürich, Mühlebachstrasse 28, Ruf 051 / 32 83 13

WALO

Walo Bertschinger AG.SA

Betonbelag N1
Abschnitt Lenzburg AG - Härkingen SO





**Bodentreppe
aus Holz**



**Scherentreppe
aus Leichtmetall**

Leichteste Handhabung
Höchste Stabilität
Beste Verarbeitung
Keinerlei Raumbedarf
auf dem Dachboden

MÜHLBERGER & CO

9000 St. Gallen
Rorschacherstr. 53, Tel. 071/24 65 22

Jede Treppe
wird nach Mass
ohne Aufpreis
angefertigt

**Neben
der bewährten
Aufzugstreppe**

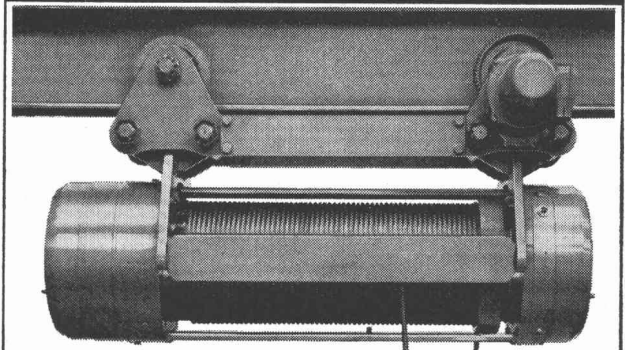
**bauen wir den
COLUMBUS-
Flachdachausstieg**

mit Scherentreppe,
die ideale Kon-
struktion für das
Flachdach.

Saubere Ver-
arbeitung, prompte
Bedienung, gross-
zügiger Kunden-
dienst sind uns ein
besonderes
Anliegen.

Scherentreppe
schweiz. Pat.

(MERK)



**Merk
für Elektrozüge**

Moderne, kompakte Bauart, bis
80 Tonnen Hubkraft (Fabrikate Stahl
und Merk), leichte, sichere Bedie-
nung, auch explosionsgesichert. Aus
der vielseitigen Typenreihe kann
Ihnen Merk den geeigneten Sellzug
anbieten. Servicedienst in der
ganzen Schweiz.

Verlangen Sie unverbindliche
Beratung und Offerte.

Merk AG Maschinenfabrik
8953 Dietikon/ZH Tel. 051 88 48 05

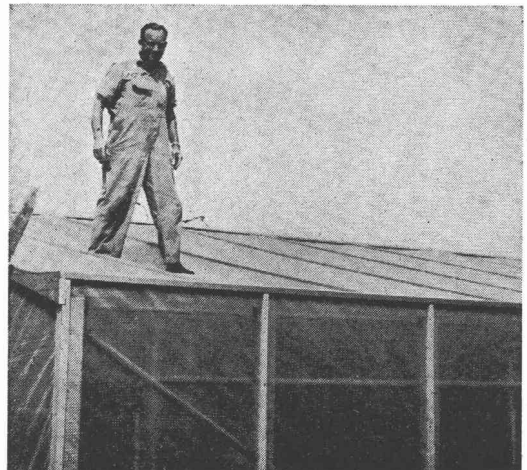


42

**Gitterplastik – die Plastikfolie mit der enormen Reisskraft
NET-O-FOL MONARFOL**



MONARFOL als Dachunterzug



dank Gitterarmierung erstaunliche Reisskraft

NET-O-FOL = das ideale Abdeckmaterial mit der langen
Lebensdauer.

MONARFOL als Dachunterzug

Net-o-Fol, 120 cm breit, 0,10 mm dick
Monarfol, 110 cm breit, 0,25 mm dick



HOWAG AG, 5610 Wohlen
Telefon 057 / 6 32 42

Ausbildungskurse Projektorganisation mit Netzplantechnik im Hoch- und Tiefbau

Auf die Bedürfnisse des Praktikers ausgerichtete, viertägige Kurse (2mal 2 Tage). Vermittlung des Stoffes der Netzplantechnik und der darauf aufbauenden Planungssysteme.

Bern: Kurs Tiefbau:
10./11. und 24./25. Februar 1969

Basel: Kurs Tiefbau:
3./4. und 13./14. März 1969

Basel: Kurs Hochbau
10./11. und 24./25. März 1969

Bei ungenügenden Teilnehmerzahlen werden die beiden Kurse in Basel zusammengelegt:
10./11. und 24./25. März 1969.

Entsprechende Kurse sind auch für St. Gallen vorgesehen.

Kosten für vier Kurstage mit Uebungen und umfangreicher Dokumentation: Fr. 360.—.

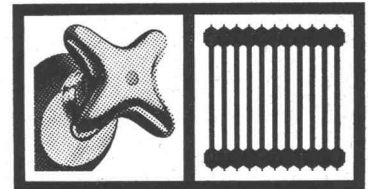
Prospekte, Auskünfte und Anmeldung:

Schweizerische Zentralstelle für Baurationalisierung (CRB)

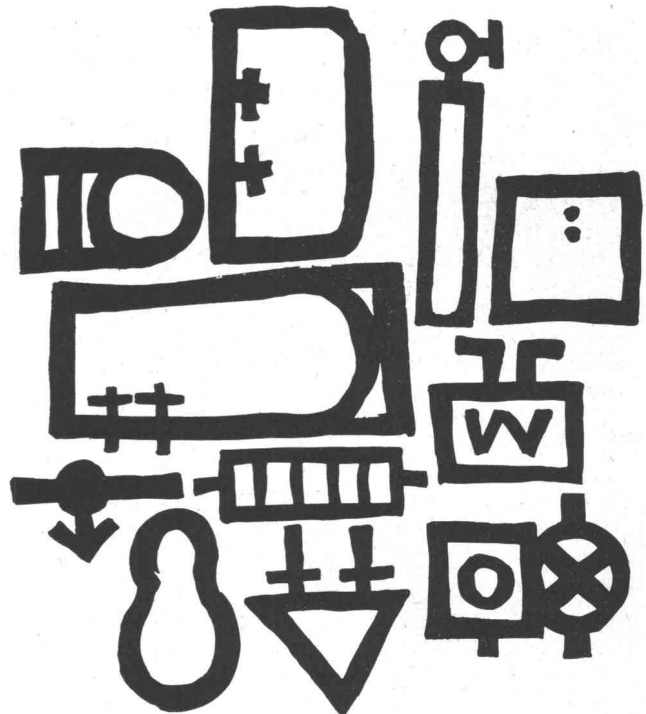
Torgasse 4, 8001 Zürich
Tel. 051 / 47 25 65

5.ish

900 auf einen Streich! 900 Aussteller aus 15 Ländern präsentieren Ihnen auf der 5.ish das Ergebnis ihrer Entwicklungsarbeit der letzten zwei Jahre, ihre Antwort auf die wachsenden Ansprüche des Konsumenten an Hygiene und Wohnkomfort. Wie weit, wie lange müßten Sie reisen, um einen Bruchteil der Marktübersicht zu erhalten, die Sie in Frankfurt übersichtlich, konzentriert, aktuell an einem Platz gewinnen. Maßgebende Gesprächspartner haben Zeit für Sie. Nutzen Sie den Vorteil der Information »an der Quelle«. Mit den Erfahrungen der ish sind Sie dem Wettbewerb gewachsen.



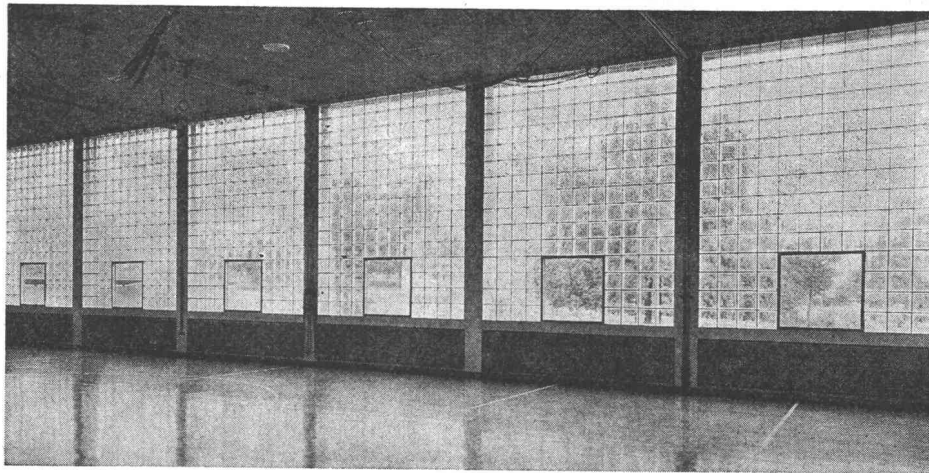
**Internationale
Sanitär- und Heizungsausstellung**
Frankfurt am Main 26. – 30. März 1969



Auskünfte und Eintrittskarten durch:

natural

Natural AG, Messe-Abteilung, 4002 Basel,
Telephon 061 34 70 70, intern 376
Generalvertretung für die Schweiz



RS Glasbeton

Glasbausteine eignen sich für Aussenwände, Treppenhäuser, innere Trennwände. Grosse Lichtdurchlässigkeit bei allseitiger Lichtstreuung. Vorzügliche Isolation gegen Schall und extreme Temperaturen. Hygienisch, säurefest und korrosionsbeständig. Verlangen Sie unsere kostenlose Dokumentation.

Ruppert, Singer+Cie AG
Zürich Vulkanstr. 116



**Schütze
Deine Sachen
Miete
Blachen**



**20 m² Miet-Blachen
nur 50 Rp. pro Tag**

Minimalmiete pro Blache Fr. 3.-, ab Lager.
Standardgrösse 4 x 5 m, Gewicht etwa 15 kg.

dp-Leih-Blachen aus Neopren, einem gummi-
beschichteten, sehr geschmeidigen Nylongewebe.
Brennt nicht, absolut luft- und wasserundurchlässig,
fäulnisunempfindlich. Pro Laufmeter 1 Öse.

Blachenvermietungs-AG
Hauptdepot **Alb. Wahlen AG,**
3000 Bern 22,
Telefon 031 41 31 31



MOZAIR

Diese Registratur
vervollständigt
die Arbeits-
ausstattung
jedes
technischen
Büros

- ① Rasche und zeitgemässe Registratur
- ② Pläne sofort greifbar, jedoch vor Licht und Staub geschützt
- ③ Minimaler Platzbedarf bei grossem Registraturvermögen
- ④ Erprobte Dauerhaftigkeit dank sorgfältiger Wahl des verwendeten Materials
- ⑤ Aeusserst zeitsparend dank Montage auf 4 Rollen
- ⑥ Abwaschbare Abdeckplatte, als Tischchen verwendbar
- ⑦ Rohre aus unzerbrechlichem Hart-PVC

2500 Bienne 3
3, chemin du Blé Tél. (032) 4 88 55



Vorfabrizierte Schutzraum-Lichtschächte

genehmigt vom Bundesamt für Zivilschutz

2 Modelle: Für 1 Atü oder 3 Atü Schutzräume
Lichtmass: 80x60 cm

Lichtschacht für 1 Atü Schutzräume für normalen Wohnungsbau		Lichtschacht für 3 Atü Schutzräume für Sammel-Schutzräume	
Bauhöhe cm	Gewicht kg	Bauhöhe cm	Gewicht kg
130	507	130	725
50	195	50	275

Verlangen Sie bitte den Spezial-Prospekt oder wenden Sie sich an Ihren Baumaterialien-Lieferanten.



Comolli's Erben AG. 5620 Bremgarten
Telefon 057/714 14

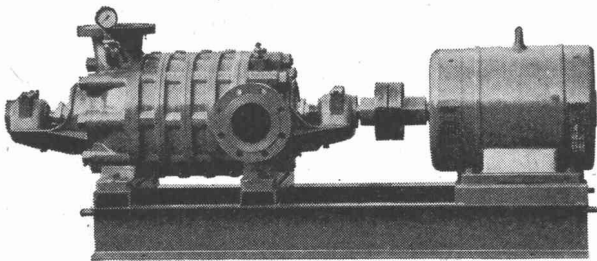
bator^{ag}

Herzogenbuchsee
Tel. 063 52842

Falt-, Schiebe-, Klapp-, Hallen-, Boxen-
und Kipptore

Krankklappen, Stapelwände, Antrieb,
Steuerungen, Signalanlagen

Hochdruck-Zentrifugal- Pumpen

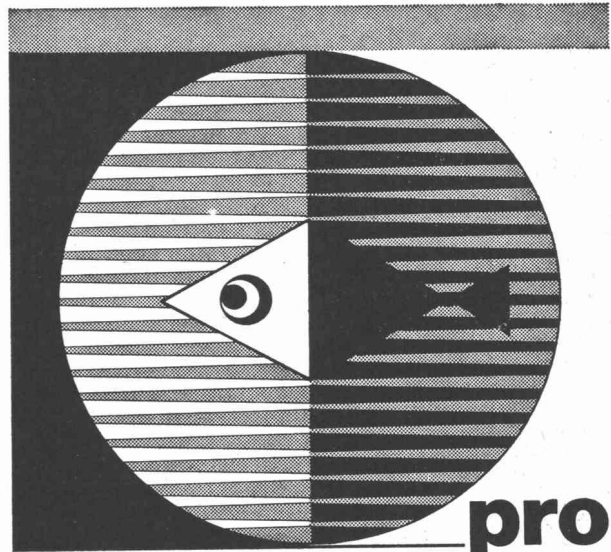


für:

Wasserversorgungen
Druckkesselanlagen
Industrie, Kesselhäuser
Sand- und Kieswerke
Bewässerungen
Wagenwaschanlagen

Maschinenfabrik ^{a.} d. **Sihl** ^A ^G
8023 Zürich 4

Gegründet 1871 Telefon (051) 23 35 14



pro
aqua
69

Internationale Fachmesse
Wasser Luft Müll
29. Mai bis 4. Juni 1969

Fachtagung Pro Aqua
Wasser und Luft in der Industrie
28. Mai bis 30. Mai 1969

4. Kongress der Internationalen Arbeitsgemeinschaft
für Müllforschung IAM über
Abfallbeseitigung 2. bis 5. Juni 1969

Auskunft: Tel. 061/32 38 50. Telex 62 685 fairs ch
Messe-Sekretariat, CH-4000 Basel 21/Schweiz



WALTER J. HELLER AG.

BAUUNTERNEHMUNG
SION BERN ILANZ

digital ag

Rechenzentrum für elektronische Datenverarbeitung im Ingenieur- und Vermessungswesen, Zürich

Voranzeige: Wir erlauben uns, Sie auf die Durchführung folgender Kurse aufmerksam zu machen. Referenten aus dem Kreise der Bauherren, der Aufsichtsbehörden, der projektierenden Ingenieur- und Vermessungsbüros und der Bauunternehmungen berichten über ihre Erfahrungen bei der Anwendung der elektronischen Datenverarbeitung in den verschiedenen Sachgebieten. Fachleute der Digital AG erläutern die Grundlagen und praktische Anwendung der Programmsysteme.

- | | |
|------------------------------|--|
| Bauwesen | Kurs über die elektronische Datenverarbeitung im Bauwesen (Devis, Offertvergleich, Bauabrechnung)
Mittwoch, 19. März 1969, ganzer Tag, Kasino Zürichhorn, Zürich |
| Vermessungswesen | Kurs über die elektronische Datenverarbeitung im Vermessungswesen (Parzellarvermessung, Triangulation, kombinierte Netzausgleichung). Einführung in das neue Programmsystem der Digital AG.
Mittwoch, 26. März 1969, ganzer Tag, bis Donnerstag, 27. März 1969, vormittags, Kasino Zürichhorn, Zürich |
| Güterzusammenlegung | Kurs über die elektronische Datenverarbeitung bei Güterzusammenlegungen
Donnerstag, 27. März 1969, nachmittags, Kasino Zürichhorn, Zürich |
| Strassenprojektierung | Kurs über die elektronische Datenverarbeitung bei Strassenprojektierungen
Mittwoch, 16. April 1969, nachmittags, Kasino Zürichhorn, Zürich |
| Statik | Orientierung über das neue Programmsystem STRIP der Digital AG (ebene und räumliche Stabtragwerke, Flächentragwerke mittels Finite Elements).
Mittwoch, 16. April 1969, vormittags, Kasino Zürichhorn, Zürich |

Bitte hier abtrennen

Talon rücksenden an: Digital AG, Leonhardshalde 21, 8001 Zürich, Tel. 051 / 47 73 73

Bitte Kurse,
die Sie
interessieren,
ankreuzen.
Wir senden
Ihnen gerne die
ausführlichen
Programme

- Bauwesen
 Vermessungswesen
 Güterzusammenlegung
 Strassenprojektierung
 Statik

Name und Adresse

